



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 May 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункты 146 и 163 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Финансирование Смешанной операции
Африканского союза-Организации
Объединенных Наций в Дарфуре

Отчет об исполнении бюджета Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Исправление

1. Стр. 1, сводная таблица

Вместо 1 331 838 340 долл. США читать 1 336 761 540 долл. США

2. Пункт 1, шестая строка

Вместо 22 976 760 долл. США читать 18 053 560 долл. США

3. Пункт 48

Первое предложение следует читать

Что касается вакансий, то, как было сообщено Консультативному комитету в ответ на его запрос, помимо должностей, которые предлагается упразднить в предыдущих пунктах, по состоянию на апрель 2013 года в общей сложности 20 должностей международных сотрудников оставались вакантными в течение двух или более лет.



Шестое и седьмое предложения *следует читать*

Комитет рекомендует в этой связи упразднить эти 20 должностей, что позволит сократить смету расходов на гражданский персонал на 3 772 400 долл. США. Однако, если Генеральный секретарь этого пожелает, при рассмотрении Генеральной Ассамблеей бюджета ЮНАМИД он должен полностью обосновать потребность в сохранении тех вакантных должностей, которые он может счесть необходимыми.

4. Пункт 81, подпункты (а), (b) и (с)

Имеющийся текст заменить следующим

а) ассигновать сумму в размере 1 336 761 540 долл. США на содержание Операции в течение 12-месячного периода с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

b) начислить в виде взносов сумму в размере 111 396 795 долл. США на период с 1 по 31 июля 2013 года;

с) начислить в виде взносов сумму в размере 1 225 364 745 долл. США на период с 1 августа 2013 года по 30 июня 2014 года из расчета 111 396 795 долл. США в месяц, в случае если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Операции.
